

N° du projet : 19.2068.5-006.00

N° Cosoft : 83468795

Date limite de soumission : 26/07/2024, à 13h00', heure locale.

L'offre est à transmettre par E-mail uniquement à l'adresse :

CD_Contrats_Quotation@giz.de

**Coopération allemande au développement
Bureau GIZ à Kinshasa**

7, Avenue Comité Urbain (Réf / derrière la maison
communale de la Gombe)
Gombe - Kinshasa

T +243 81 084 4577

F

E giz-kongo-rdc@giz.de

Votre référence

Notre référence

10.07.2024

Invitation à soumissionner 83468795

1. Objet : recrutement de deux ingénieurs indépendants pour la gestion des mesures de construction à Kindu et Bukavu.

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit

(GIZ) GmbH en République Démocratique du Congo, au travers de son projet Programme de maintien de la Biodiversité et Gestion durable des Forêts (BGF) en collaboration avec la banque allemande KfW souhaite recruter deux ingénieurs délégués à pied d'œuvre (DPO) indépendants pour l'appui à la supervision des mesures de construction à Bukavu (Nord- Kivu) et Kindu (Maniema).

La GIZ invite par la présente les soumissionnaires intéressés à présenter leurs propositions d'offres de services suivant les spécifications et conditions présentées dans les termes de référence en annexe, et ce, au plus tard le 26.07.2024 à 13 heure précise, heure de Kinshasa.

2. Réception des dossiers : Par E-mail uniquement :

en **2 emails** distincts ; un contenant l'offre financière en **PDF** (selon le modèle en annexe) et un autre email contenant l'offre technique en **PDF** (note conceptuelle, diplômes + CV), à l'adresse E-mail : **CD_Contrats_Quotation@giz.de**

L'E-mail de transmission de l'offre doit porter la mention : **83468795**.

Les dossiers transmis à une autre adresse que celle-ci ne seront pas acceptés.

3. Le dossier d'appel d'offres est composé de :

- Invitation à soumissionner
- Termes de référence
- Schéma d'évaluation de la partie technique des offres
- Modèle de l'offre financière
- Le formulaire A12
- Conditions générales de la GIZ et code de conduite GIZ.

Les offres devront être valides pour une période de 90 jours calendaires après la date limite du dépôt des offres.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Allemagne
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 61 9679-0
F +49 61 9679-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 12394

Président du conseil de surveillance
Jochen Flasbarth, Secrétaire d'État

Directoire
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Président du directoire)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Vice-présidente du directoire)
Anna Sophie Herken

AUTRES CONDITIONS DE SOUMISSION DES OFFRES :

1. Le fait de ne pas indiquer le N° de référence de l'offre dans l'objet du mail peut entraîner la disqualification d'une offre ;
2. Les soumissions tardives ne seront pas acceptées ;
3. Les offres soumises auprès du personnel de la GIZ ou avec d'autres e-mails de la GIZ en cc seront rejetées ;
4. Seules les offres soumises à **CD_Contrats_Quotation@giz.de** sont acceptées ;
5. Le cas échéant, deux e-mails distincts doivent être utilisés :
 - un pour la soumission de l'offre de proposition technique (note conceptuelle), diplômes et CV ;
 - un deuxième e-mail pour la soumission d'une offre de proposition financière.
6. Les offres doivent être soumis au format des fichiers PDF.
7. La GIZ n'accepte le « *file transfert* » que pour la soumission de documents dépassant la taille de 23 Mo. Une transmission par d'autres applications telles que Google Drive, etc. ne sera pas acceptée.
8. En cas de clarification, prière transmettre votre demande à l'adresse e-mail : **CD_Contrats_Quotation@giz.de** en mentionnant le N° de référence du dossier dans l'objet de votre mail. Faute de quoi, une réponse peut ne pas vous parvenir.
9. Si vous n'avez pas de nouvelles de notre part dans un délai de 6 semaines après la date limite de soumission, veuillez considérer que nous ne sommes pas en mesure de répondre favorablement à votre candidature ;

La GIZ se réserve le droit d'annuler ce processus à tout moment sans en informer les soumissionnaires et sans aucun frais de remboursement pour les ceux qui participent à ce processus d'appel d'offres. La GIZ n'est tenue d'accepter aucune offre.

Prière tenir compte des exigences particulières pour la soumission de l'offre, y compris l'adresse e-mail indiquée.

Kinshasa, le 10.07.2024

La GIZ